

动 静

DONG JING

选点十九沙板线入口装置
NODE 19 ENTRANCE OF LINE SHABAN INSTALLATION DESIGN

溧水无想山公共艺术装置设计大赛
WUXIANG MOUNTAIN TOURISM PUBLIC LAND ART
COMPETITION IN LISHUI, NANJING CITY

前言 FOREWORD

我的家乡在中国的一个小角落，那是一片自然美丽的土地、一个充满我童年回忆的小乡村。近几年回家我发现了一个怪象、平日里基本是个无人村、只有过年那几天才稍微有点人气，但是村里的房屋却一年比一年新。村里的池塘从鱼儿变成了漂浮的水葫芦、稻田变成了野草地 我很想为家里的乡村做些什么，但时机却迟迟未到来。

My hometown is in a small corner of China. It is a natural and a beautiful land and a small village full of memories of my childhood. In recent years, I found a strange image in my hometown. It is basically an uninhabited village on weekdays. It is only a little popular in the past few days, but the houses in the village are new year after year. The pond in the village has changed from a fish to a floating water hyacinth, and the rice fields have turned into wild grasses... I really want to do something for my family's country, but the timing is not yet coming.

幸运的是，“无想而为”的征集令给我带来了参与乡村改造的机会与灵感。怀着这份期盼，我加入团队，尝试为乡村，为无想山，带来一份渺小的力量。

Fortunately, the “Nothing to Do” collection order gave me the opportunity and inspiration to participate in rural transformation. With this expectation, I joined the team and tried to bring a small force to the countryside and to the mountains.



发现 | FIND



未到达无想山之前，我想他可能跟我的家乡差不多吧！也是青山绿水、人烟稀少、乡土味十足。

Before I reached the Wuxiang mountain , I think he might be similar to my hometown! It is also green mountains and green waters, sparsely populated, and full of local flavor.

真正到达无想山才发现那里不只有乡土味、还有一些商业味，网红景点甚至是人山人海。“乡村”好像多了些“城市”味。

When I arrived at Wuxiang Mountain , I found it local ,commercial , ang very urbanized .

面对“城市”味的乡村，我们是过于心动？

Are we too tempted to face the "urbanization" of the country?

禅宗认为最好的修持便是尽力做好眼前当做的事，而无所用心。正是“无为”和“无心”。实行这样的修持、不为任何目的。

Zen believes that the best practice is to do what it is to do what you want, and to do nothing. It is "inaction" and "no heart". Such practice is not for any purpose.

反观无想山的“城市”乡村，我们是不是有很多的目标？是否想做很多东西？我们是不是可以用平常心去做平常事呢？

Looking back at the "urbanization" countryside of Wuxiangshan, do we have too many goals? Is it too much? In the face of more temptations, can we do ordinary things with a normal heart?

灵感 | INSPIRATION



野草
weed



蚱蜢
grasshopper



竹海
Bamboo sea



松树
pine



蓝天
Sky



乡道
Township road



湖水
lake



体验过无想山的风来疏竹、云天影镜。我亦想借禅宗六祖“竹影扫地尘不动、风穿花丛了无痕”之意境表达“无所用心”之心境。

Really experience the wind of the mountains without feeling the mountains and the clouds. I also want to use the artistic conception of "the bamboo shadows to sweep the dust and the wind to wear the flowers without a trace" to express the "nothing".

选址 | LOCATION



19号沙板线入口

No. 19 sand board entrance

- 位于城乡交界处
Located at the urban and rural junction
- 人流与车流量较大
Large flow of people and traffic
- 池田相映、视野开阔
Ikeda, with a wide view

提炼 | REFINING



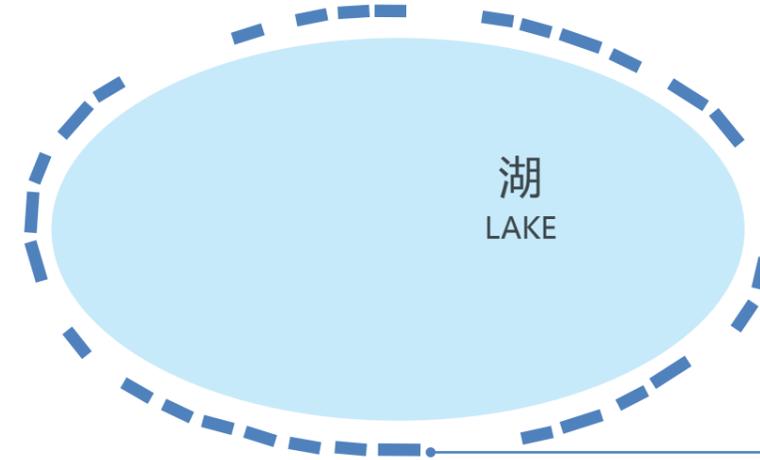
场景画面
Scenes



竹子材料
material



颜色选取
colour



装置
installations

The local renewable bamboo is selected as the main material, and the industrial blue color is used as the device.

选取当地可再生竹子作为主体材料、以天空蓝作为装置的色彩。

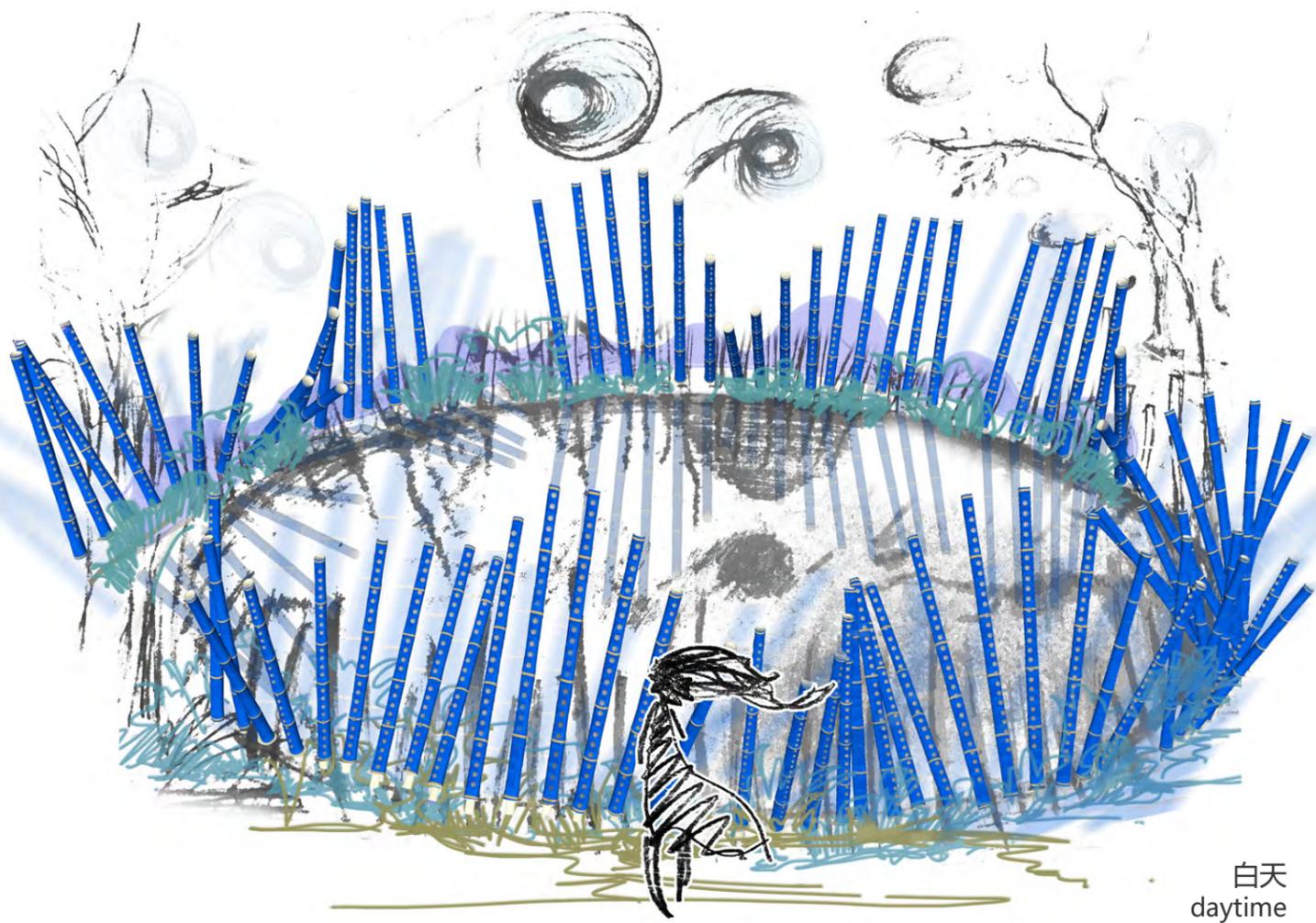
Designing an art installation with bamboo as the forest and lake as the heart around the lake entrance.

在沙板线入口湖泊周边设计以竹为林、以湖为心的艺术装置。

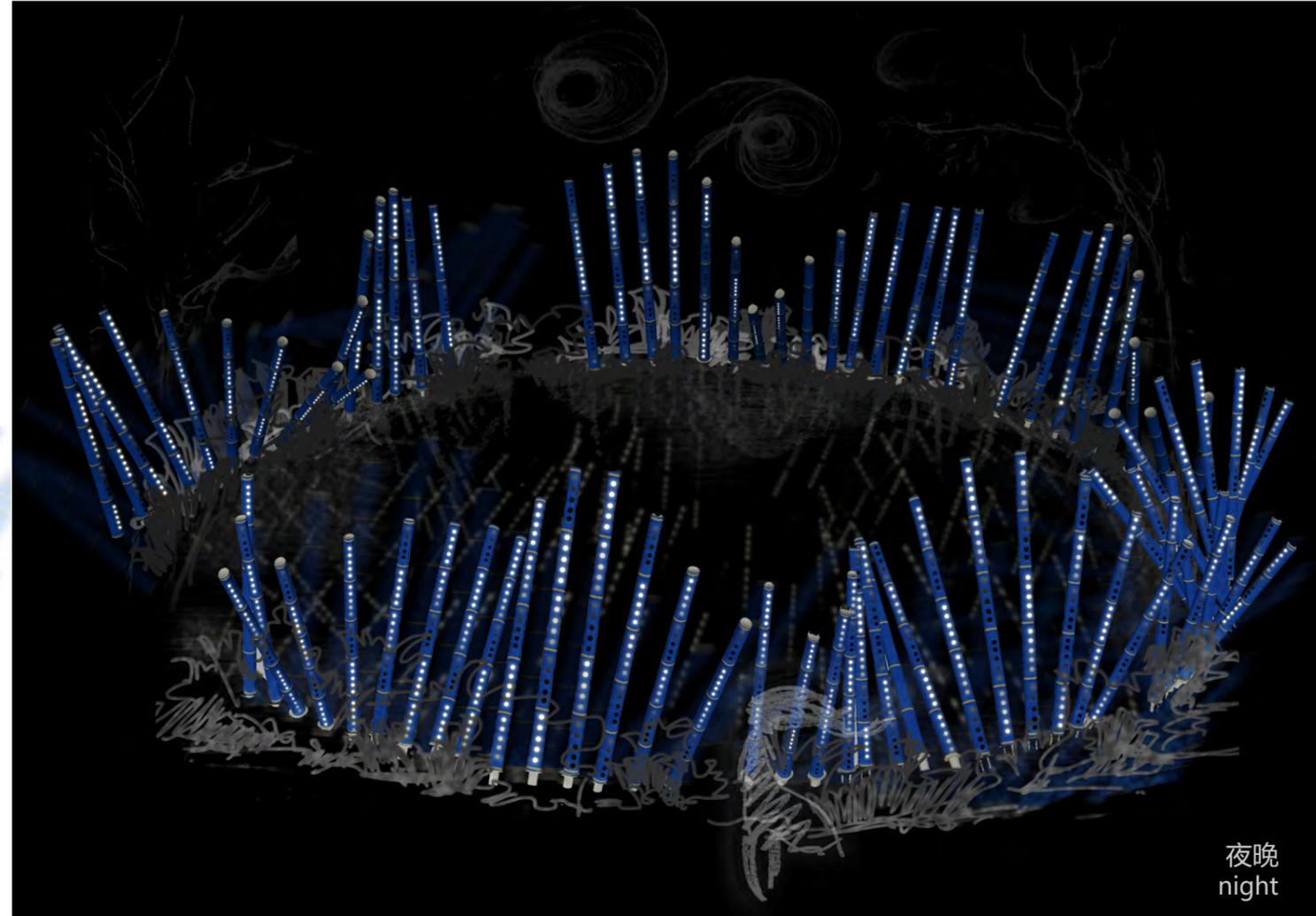
序列排布于湖边的竹子是该装置的主体，日间结合机械结构使其如风般摆动，夜里竹上的孔洞亦若流星飞舞。竹风的舞动，星辰的变幻，还有天空大地花草树木，倒影于平静的湖面上，物动而心不动。

The bamboo arranged in the order of the lake is the main part of the device. During the day, the mechanical structure is combined to make it swing like a wind. The holes in the bamboo at night are also meteors. The dance of the bamboo wind, the change of the stars, and the flowers and trees in the sky, reflected on the calm lake, moving and not moving.

意象 | IMAGERY

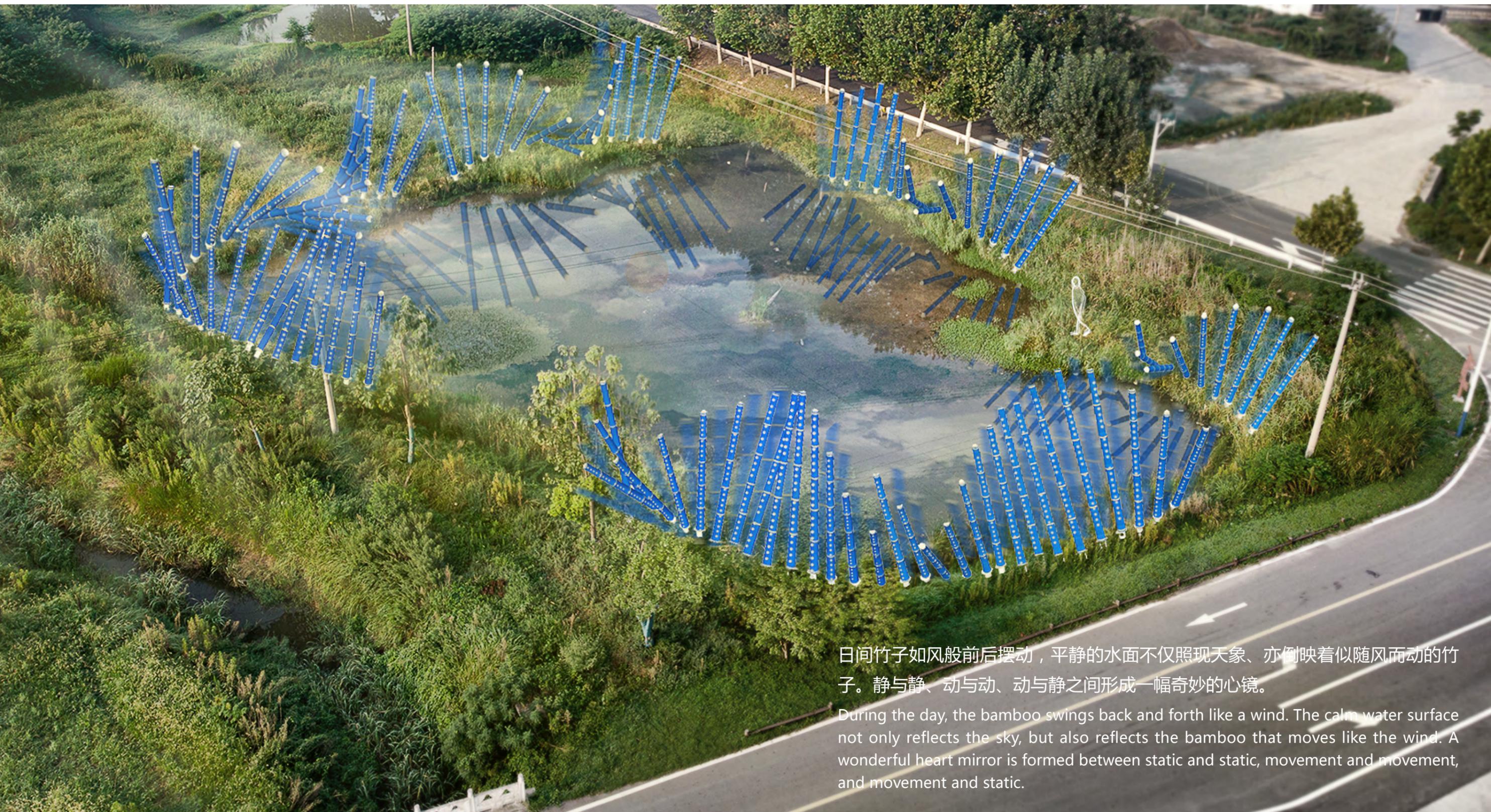


白天
daytime



夜晚
night

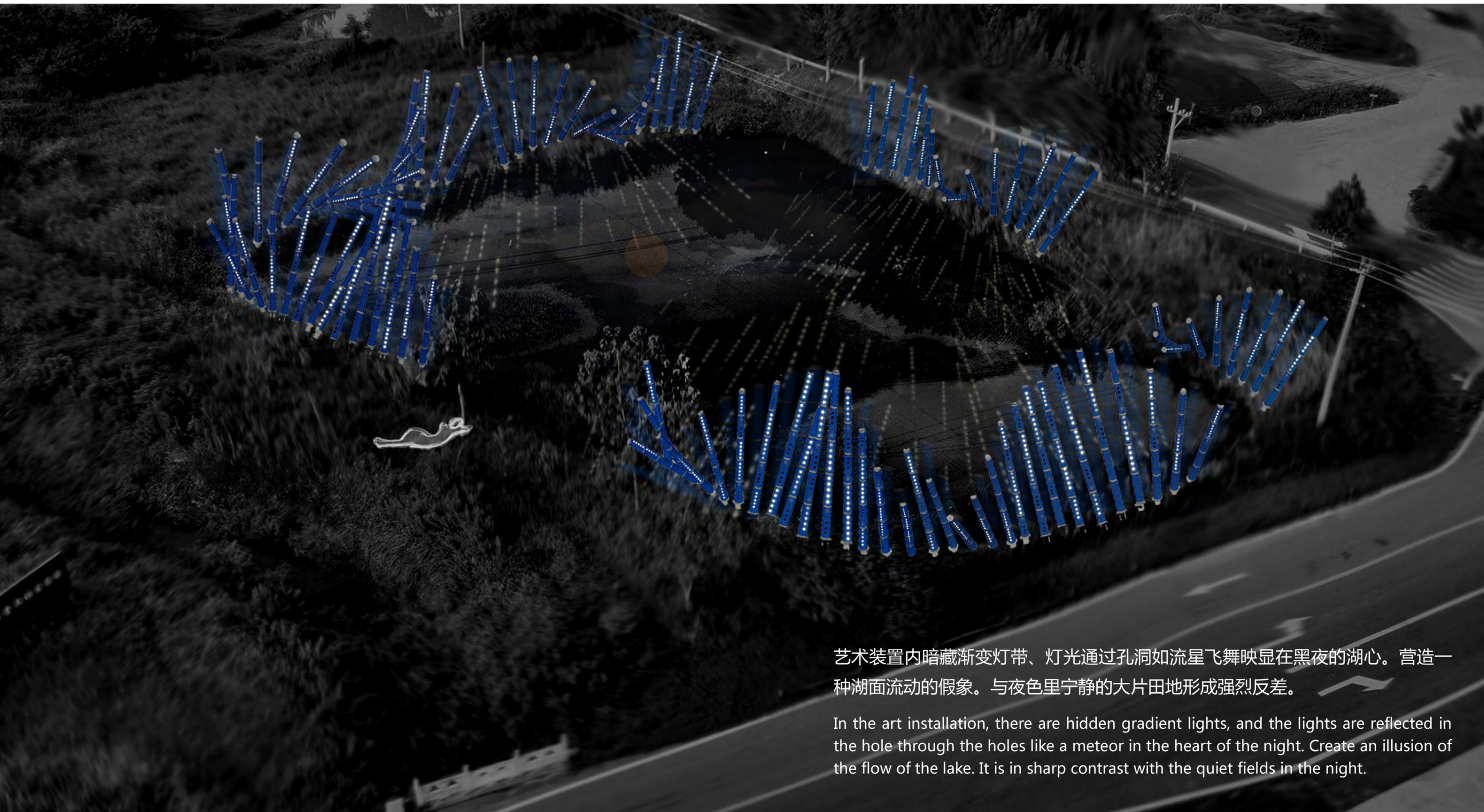
日间效果 | DAYTIME EFFECT



日间竹子如风般前后摆动，平静的水面不仅照现天象、亦倒映着似随风而动的竹子。静与静、动与动、动与静之间形成一幅奇妙的心镜。

During the day, the bamboo swings back and forth like a wind. The calm water surface not only reflects the sky, but also reflects the bamboo that moves like the wind. A wonderful heart mirror is formed between static and static, movement and movement, and movement and static.

夜间效果 | NIGHT EFFECT



艺术装置内暗藏渐变灯带、灯光通过孔洞如流星飞舞映显在黑夜的湖心。营造一种湖面流动的假象。与夜色里宁静的大片田地形成强烈反差。

In the art installation, there are hidden gradient lights, and the lights are reflected in the hole through the holes like a meteor in the heart of the night. Create an illusion of the flow of the lake. It is in sharp contrast with the quiet fields in the night.

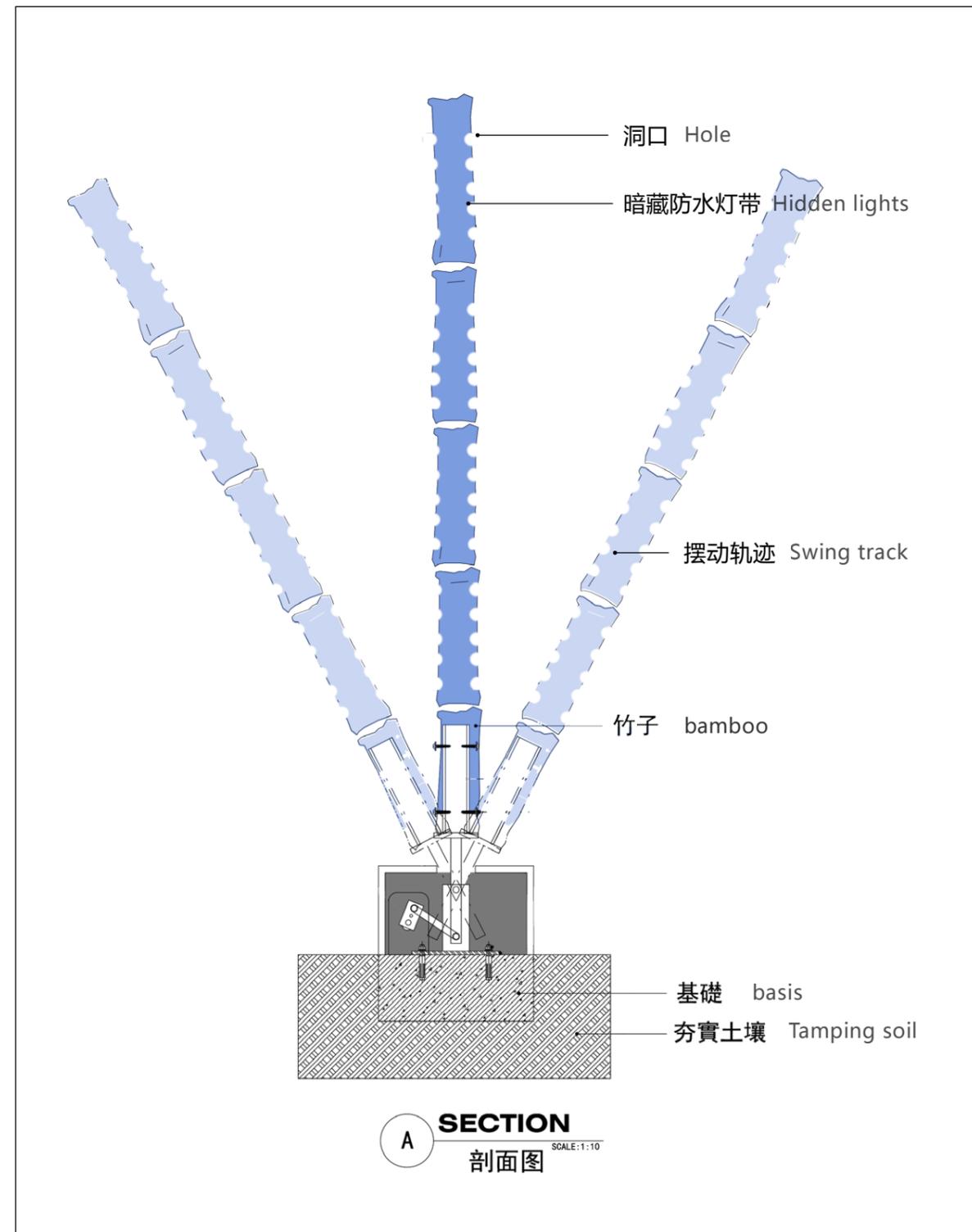
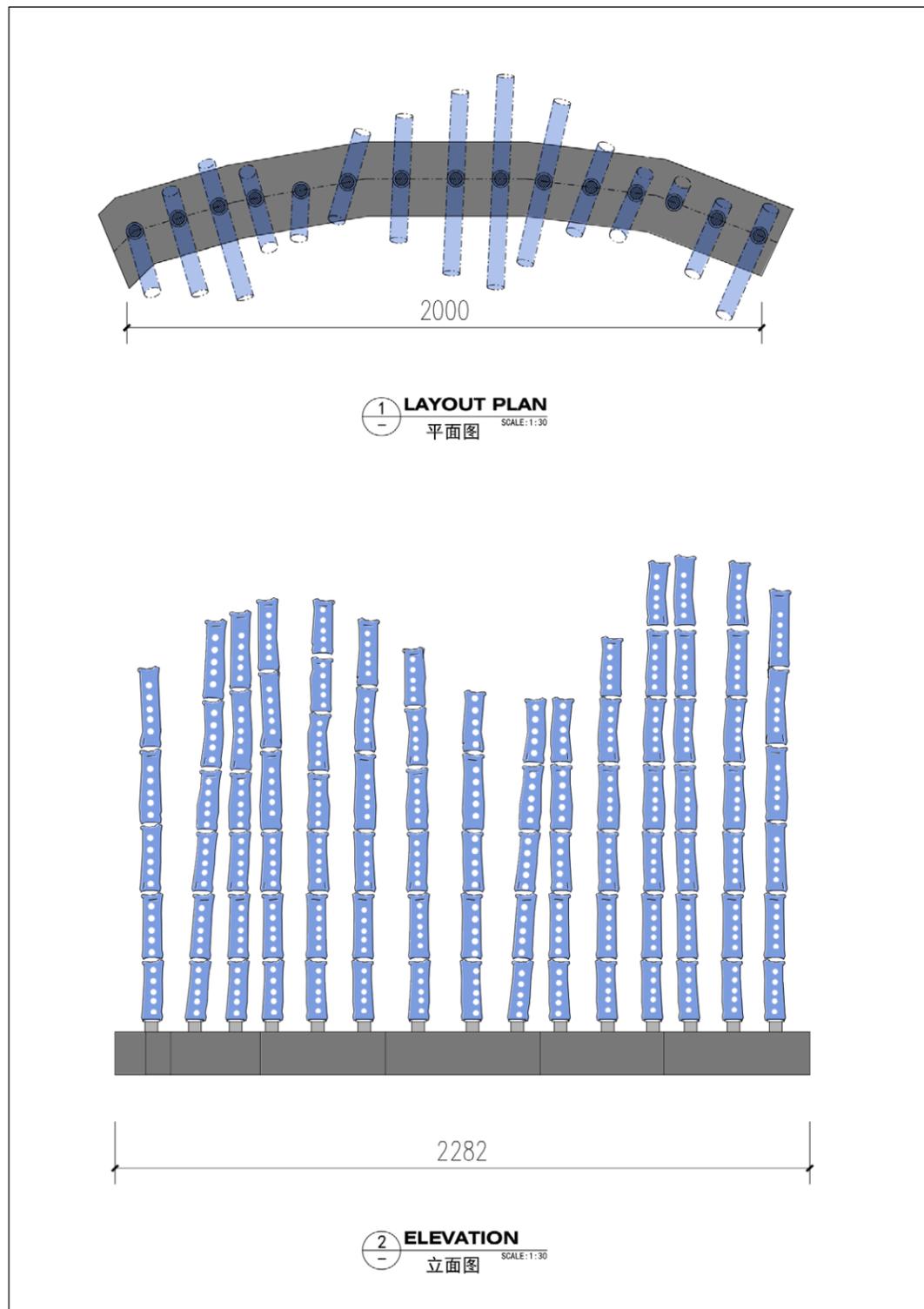
细节 | DETAIL



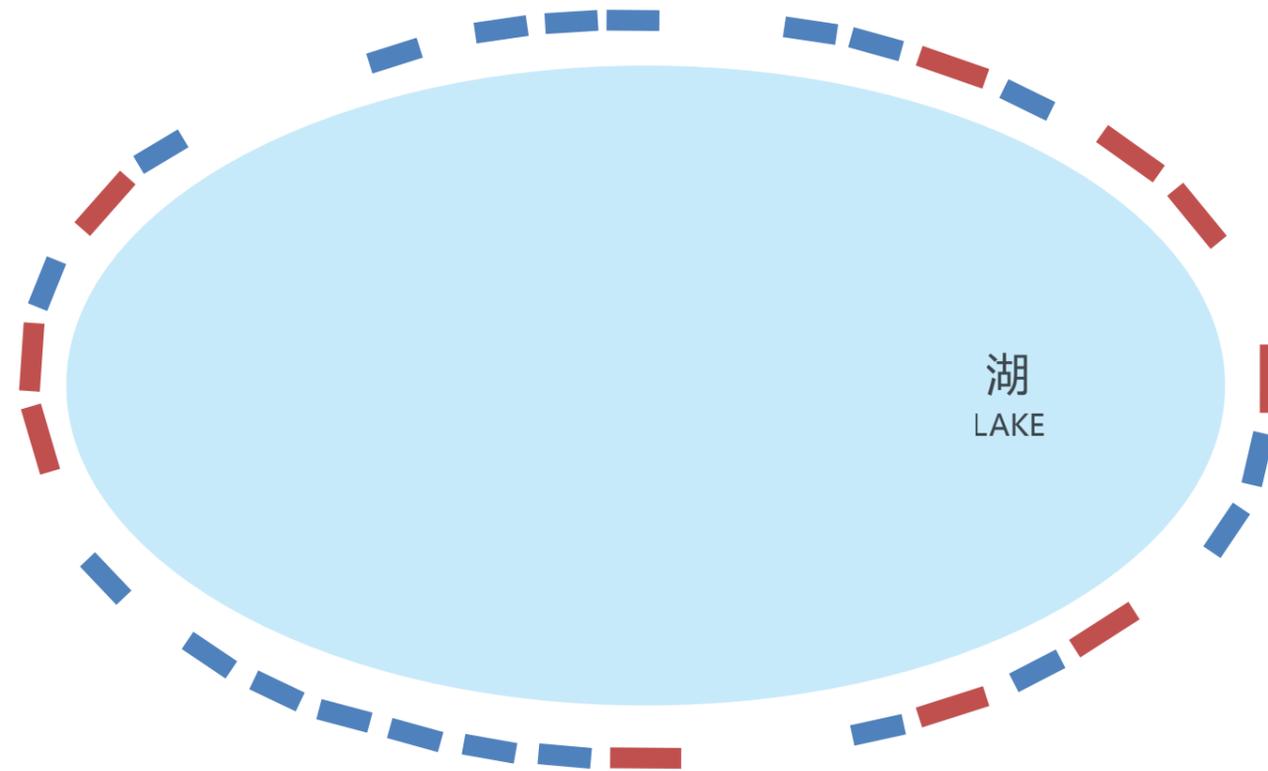
竹子处理
Bamboo treatment



原生态竹子
Original ecological bamboo



细节 | DETAIL

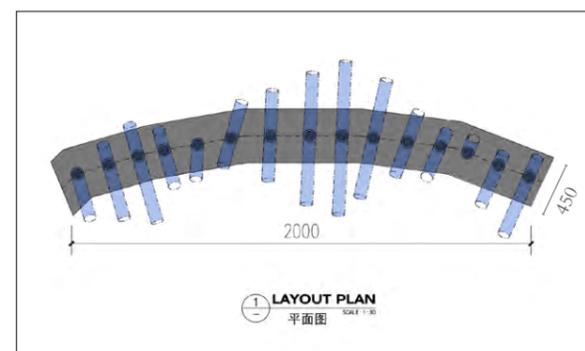
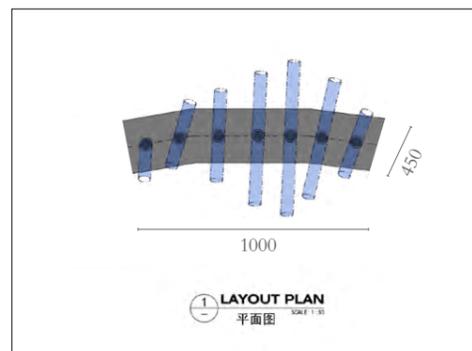


■ 固定结构装置 (20 组)
Fixed structure device (20 sets)

■ 机械摆动装置 (10 组)
Mechanical swing device (10 sets)

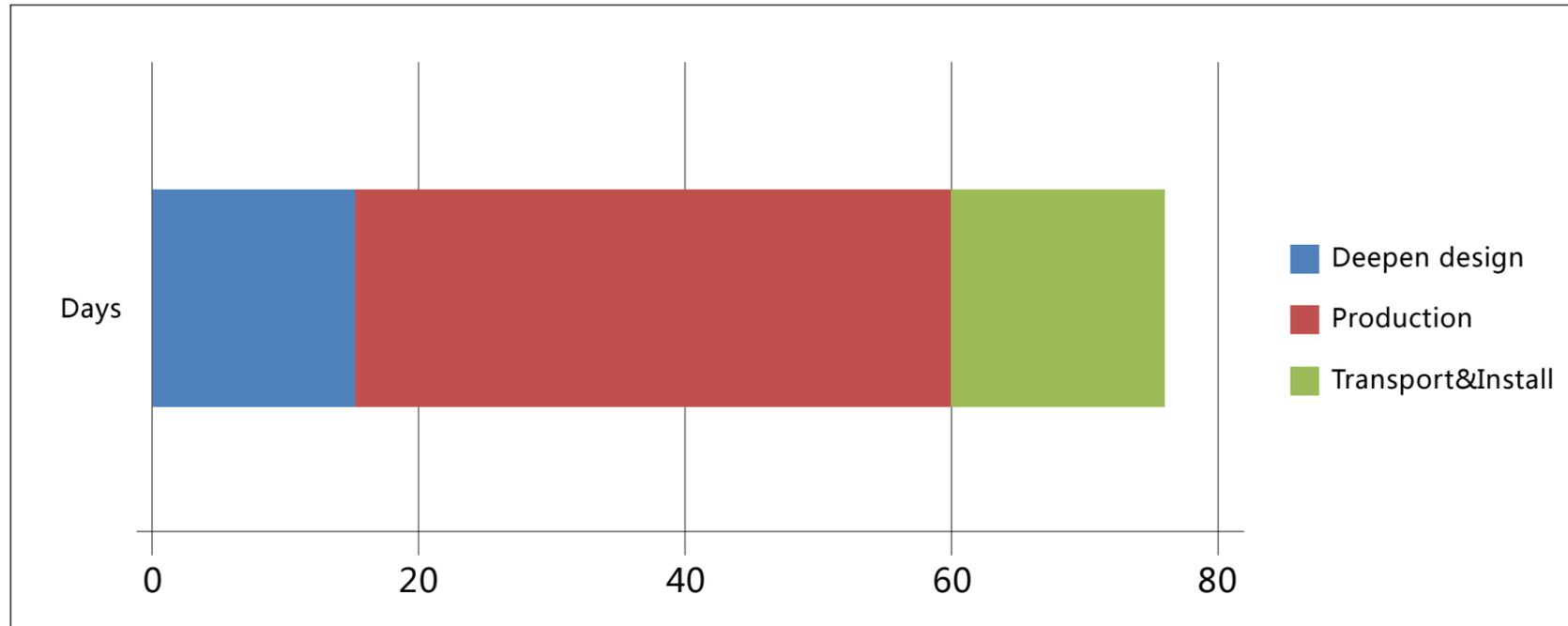
备注：1 组机械摆动装置，2 组固定结构装置为一套装置。最终套数数量以最后现场复尺为准。

Remarks: One set of mechanical swinging devices and two sets of fixed structural devices are one set of devices. The final number of sets is based on the final on-site multi-level.



计划 | PLAN

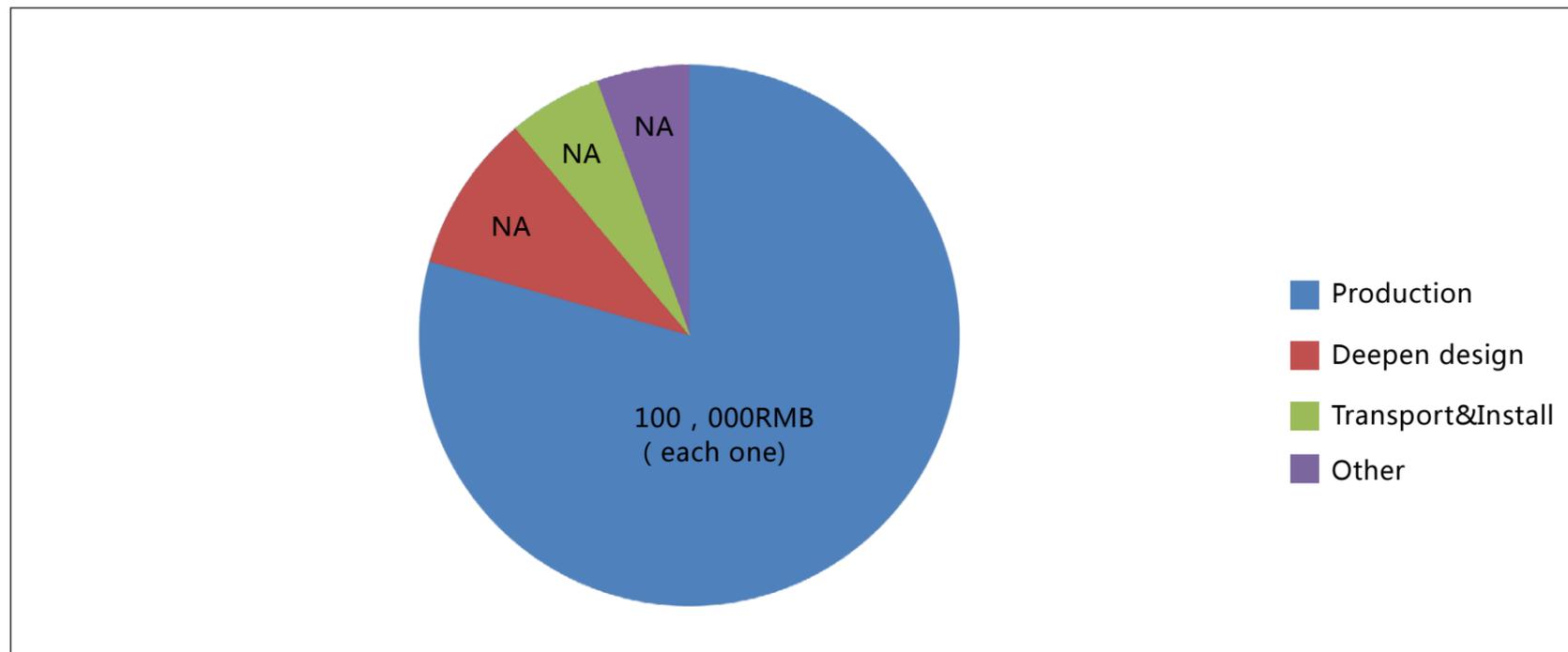
方案制作周期 Program production



目前方案为初步设计方案，后续预估仍需深化图纸 15 天，装置制作 45 天，运输安装 15 天。(以上时间为预估时间，具体以中标后提供周期表为准。)

The current plan is a preliminary design plan. The subsequent estimates still need to deepen the drawing for 15 days, the device is manufactured for 45 days, and the transportation is installed for 15 days. (The above time is the estimated time, which is subject to the periodic table provided after winning the bid.)

装置制作预算 production budget



方案以一套装置（含 1 组机械摆动，2 组固定结构）为计算价格，预算价格仅为装置制作费用（总报价待方案中标后综合其他费用再提供），一套装置报价为：100,000 元整（大写：壹拾万元整）。装置组合套数数量以最后现场复尺效果为准。

The plan uses a set of devices (including a set of mechanical swings, two sets of fixed structures) to calculate the price, and the budget price is only the device production cost (the total quotation is to be provided after the bidding of the plan is combined with other expenses), and the set price of one device is: 100.000 yuan whole (capital: pick up ten thousand yuan). The number of sets of device combinations is based on the final on-site multi-shot effect.

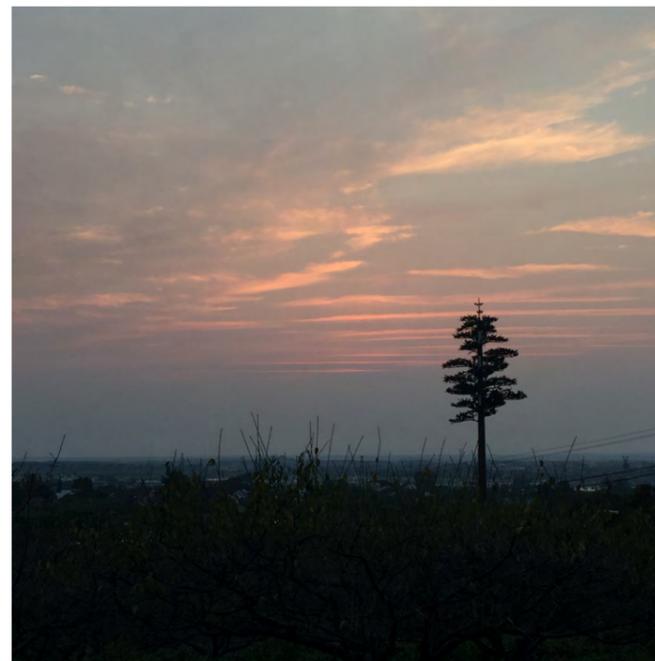
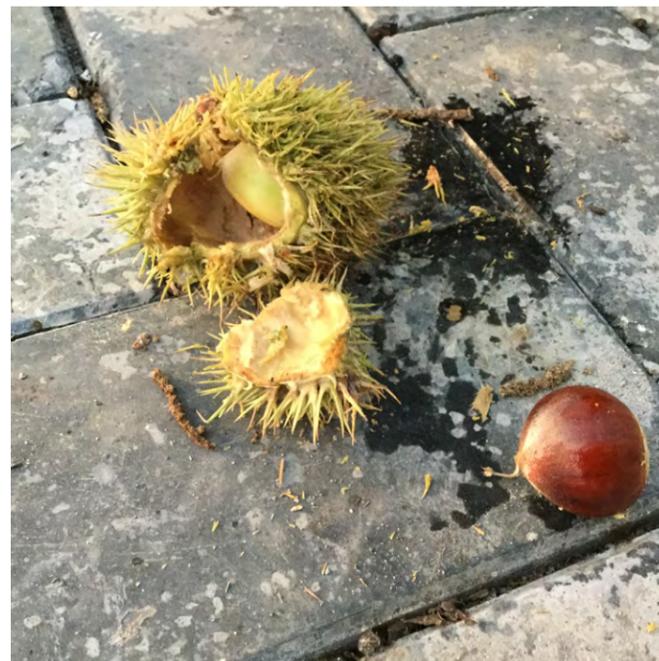
后记 | POSTSCRIPT

我能为家乡做些什么呢？在无想山看到乡村的另一种形式地时候，我又有了另一个关于乡村“商业味”的疑问。正是这“乡村味”与商业味的存在。也让我更清晰地感受到自然的精神力量。离开无想山，给我留下的是竹海里的风声、树木的粗细感、泥土的凹凸感、果实的刺感、夕阳的火烧色……这些简单而又真实的感受都在我的心里保留下来。

What can I do for my hometown? When I saw another form of the country in the mountains, I had another question about the “commercial taste” of the village. It is the existence of this "village taste" and commercial taste. It also makes me feel the spiritual power of nature more clearly. I left the mountains without thinking, leaving me the wind in the bamboo sea, the rough feeling of the trees, the dirt. The sensation of the bump, the tingling of the fruit, the burning of the sunset... These simple and real feelings are preserved in my heart.

我想，我可以为家乡做些什么，我希望让更多的人感受到大自然的力量。

I think, what can I do for my hometown? I hope that more people can feel the power of nature.



动 静

DONG JING

选点十九沙板线入口装置
NODE 19 ENTRANCE OF LINE SHABAN INSTALLATION DESIGN



溧水无想山公共艺术装置设计大赛
WUXIANG MOUNTAIN TOURISM PUBLIC LAND ART
COMPETITION IN LISHUI, NANJING CITY